

L'Abcille de a Nouvelle-Orléans JOURNAL QUOTIDIEN. NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited. Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET DIRECTEUR. Phone Main 3487. Bureaux: 520 rue Conti, entre Dé-catur et Chartres.

L'Abcille est en vente au kiosque de jour-nal du "Times Square Building", à New-York. Pour les petites annonces de demandes, ventes, locations, etc., qui se soldent au prix d'un cent de sous la ligne, voir une autre page de ce journal.

Prix de l'Abonnement EDITION QUOTIDIENNE. Pour les Etats-Unis: Un an \$7.50, Six mois \$4.50, Trois mois \$2.50, Un mois \$1.00. Pour l'Etranger: Un an \$12.00, Six mois \$7.00, Trois mois \$4.00, Un mois \$1.50.

Prix de l'Abonnement EDITION SEMAINE. Pour les Etats-Unis: Un an \$2.00, Six mois \$1.20, Trois mois \$0.70, Un mois \$0.30. Pour l'Etranger: Un an \$3.00, Six mois \$1.80, Trois mois \$1.00, Un mois \$0.40.

Prix de l'Abonnement EDITION DU DIMANCHE. Pour les Etats-Unis: Un an \$1.00, Six mois \$0.60, Trois mois \$0.35, Un mois \$0.15. Pour l'Etranger: Un an \$1.50, Six mois \$0.90, Trois mois \$0.50, Un mois \$0.20.

Avis à nos abonnés et au Public

A partir de samedi 1er juillet 1916, la Direction de L'Abcille a résolu de donner plus d'extension à la partie quotidienne Anglaise du journal.

Le Tribunal COUR CIVILE DE DISTRICT. Nouveaux Procès.

Baptiste Duquing vs. William Lory, réclamation, \$100.00; Fred Terranova vs. Joseph Sacco, saisie provisoire, \$50.00. Successions. Les successions suivantes ont été ouvertes: vendredi, Howard Neely Granger, Catherine Beckert, veuve de Peter Mater; Alexander J. Sullivan, Lewis Fisher.

Mme Reba Lee est convalescente.

Mme Reba Lee, 343 Nord des Rom-pars, qui a été blessée à l'abdomen et au bras, par son frère Irwin Rey, a coups de revolver, survivra à ses blessures. Rey prétend qu'il fit feu sur sa sœur lorsque cette dernière es-saya de le frapper d'un coup de mar-teau. Mme Florence Mendelsoln, grand'mère de Rey, a corroboré le té-moignage de ce dernier. Mme Lee ne avait menacé de frapper sa grand'mère avec un marteau, je l'ai poussée, dit-elle, et elle est tombée sur le plancher. Mme Lee est sépa-rée de son mari depuis plusieurs mois, et travaille dans une fabrique de ta-bac.

Décès du Juge T. J. Duggan.

Le juge Thomas J. Duggan, pendant plusieurs années bien connu et consi-déré dans l'Etat, est mort à la demeure de son frère, le Dr. T. A. Duggan, 4153 rue Canal. Le juge Duggan était né à Bâton Rouge, le 23 septembre 1866, et avait été le premier juge de la Pre-mière Cour Criminelle de Cité, à la Nouvelle Orléans. Le juge Duggan était un gradué du Collège de Spring-Hill. Il laisse son père, sa mère et deux frères. Ses obsèques auront lieu aujourd'hui à Bâton Rouge. Le juge Duggan était affilié à la loge des Elks, Chevaliers de Colomb et au "Young Men's Gymnastic Club."

Les assaillants de Dennis Dwyer sont identifiés.

Michael Canard, 21 ans, 617 St. Andrew; Frank Leober, 473 Adèle, et Lawrence Decaux, 1917 Chippewa, ont été arrêtés, et ont été identifiés par Dennis Dwyer, 50 ans, 2130 Laurel, comme étant trois de ceux qui l'ont assailli et cruellement frappé au coin St. Andrew et Levée. M. Dwyer est un employé de la commission du port.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS "La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtis-serie Française et glacée une spécialité. LIVRAISON IMMEDIATE. TELEPHONE, Jackson 1080-1081. En faisant vos commandes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

AVIS. Vu la baisse générale des taux d'intérêts tant ici que dans tous les Etats-Unis, et attendu que ces conditions sembleraient se prolonger, la "Canal Bank & Trust Co.", fidèle à ses principes de banque conservatrice et correcte, annonce qu'il est nécessaire de fixer à 3 pour cent le taux maximum d'intérêt sur les dépôts. Les déposants à la Caisse d'Epargnes sont conséquemment avisés qu'à partir du 1er juillet 1916, les intérêts sur leurs dépôts seront calculés au taux de 3 pour cent par an. W. R. IRBY, Président.

LE RATA DE NOS PLOUPIOUS.

L'oncle Sam pourvoit généreuse-ment à la nourriture de ses soldats. Les soldats des Etats-Unis, sont les mieux nourris du monde, chaque sol-dat coûte au gouvernement 30 cents par jour. Le gouvernement dépense actuellement \$100,000 par jour pour le maintien de l'armée régulière et des que les gardes nationales et les mil-ices des 48 états seront appelées à la frontière, les frais se chiffreront jour-nellement à \$250,000. Le menu cha-que jour pour soldat est comme suit: poisson, 14 onces; viande salée, 18 onces; viande fraîche, 16 onces; riz, une once; patates, une once; café, une once; fèves, 2 onces; sucre 3 onces; farine de maïs, 14 onces; pain et beurre.

L'affaire Kummel-Shepherd.

Nous avons raconté hier la bataille qui a eu lieu rue Milan, entre Henry Kummel et Edward Sheppard, conduc-teur de tramway. Kummel aurait ren-contré Sheppard en compagnie de sa femme et l'aurait attaqué. Sheppard a fait la déclaration suivante: "J'ai été assailli sans provocation par Kummel. Je me rendais chez un ami, et acciden-tellement j'ai rencontré Mme Kummel-rue Milan. Je l'ai simplement saluée et c'est alors que j'ai été attaqué." Mme Kummel a dit: "En sortant de la de-meurse de ma tante, j'ai rencontré par accident M. Sheppard, et il m'a offert de porter mon bébé au tramway. Mon mari a frappé M. Sheppard sans cause. M. Sheppard est innocent, et est un parfait gentilhomme."

Mort du Dr. Ida C. Bender.

M. Gwinn, surintendant des écoles publiques, a reçu hier un télégramme annonçant la mort du Dr. Ida C. Ben-der, survenue à Buffalo, New York. Le Dr. Bender était inspectrice des écoles primaires de Buffalo, et était bien connue à la Nouvelle Orléans, ayant été institutrice aux écoles d'été de Tulane, en 1908, 1909 et 1910.

Mitten a succombé.

Henry Mitten, 26 ans, 939 avenue Ha-gan, qui avait été poignardé à l'abdo-men par Ernest Caron, est mort à l'hô-pital des suites de sa blessure. Une accusation de meurtre a été déposée contre Caron.

Sous un cautionnement.

M. Joseph L. Arthur secrétaire-tré-sorier de l'Infirmierie Touro et de la Hebrew Benevolent Association, qui s'est reconnu coupable d'avoir détourné \$5,000, a été relâché sous un cau-tionnement de \$2,000, signé par son avocat M. Ulie Burke.

MORT DU SAM ROBERTSON.

Sam Robertson, 47 ans, 2019 avenue St. Roch, qui avait eu le crâne frac-turé le 19 juin, à la "Orleans Cotton Mills", où il était employé comme mé-canicien, est mort hier à l'hôpital. Il laisse une épouse et deux enfants. Robertson avait été heurté par une courroie de transmission et précipité avec force sur le plancher. Robert-son était affilié aux Woodmen of the World. Ses funérailles auront lieu aujourd'hui.

Décès de Mme A. K. Miller.

Des nouvelles reçues de Culver-Ind., annoncent la mort de Mme A. K. Miller, veuve du capitaine Miller, à l'âge de 75 ans. Mme Miller était née à Bâton Rouge, Mass., et était venue s'é-tablir à la Nouvelle Orléans, il a 40 ans passés. Il y a un an elle avait quitté notre ville pour Culver, Ind., afin de demeurer avec son frère, M. Leonard Miller.

Trop de gymnastique.

Vers midi hier, James Doiz, 15 ans, 913 Nord Lopez, en faisant des tours de force dans la cour de Mme La Place, 1318 rue Moss, perdit l'équili-bre, tomba sur le sol, et se fractura le bras gauche. Il est soigné à l'hôpital.

Il faut toujours ouvrir l'œil.

Hier après midi, James Hanley, 50 ans, 929 Poeyfarre, qui est souffrant depuis quelque temps, prit par inad-vertance une petite quantité de teinture d'iode, croyant prendre un médi-cament. Il fut ramené à l'hôpital, et est hors de danger.

Cambriolage d'une boîte de télé-phonie.

M. Ernest J. Wenck, 2815 St. Phi-lippe, employé par le bureau de santé des Etats-Unis, a trouvé une boîte de téléphone hier, dans la maison inoccu-pée, 602 Nord Bassin. La boîte avait été brisée, et le cambrioleur s'é-tait emparé de son contenu.

LA PENN MUTUAL LIFE INSURANCE CO. OCCUPERA SES BUREAUX 616 EDIFICE HIBERNIA A PARTIR DU 24 JUIN 1916. JOHN F. GLYNN, JR., AGENT GENERAL.

NEGRES ARRETES POUR VOL.

Ils avaient dérobé des fils télé-graphiques de la "Western Union Company".

James White et Dave Ross, nègres qui avaient été arrêtés jeudi, sous l'inculpation d'avoir dérobé une grande quantité de fils de cuivre, ap-partenant à la Western Union Com-pany, le long de la voie du chemin de fer New Orleans and North Eastern, ont avoué avoir vendu les fils pour 10 dollars, à Aron Rosen, 721 rue Magnolia. Les noirs avaient caché les fils dans les herbes le long de la voie fer-rée. Des accusations ont été déposées contre White, Ross et leur complice, un nègre nommé William Phillips. Les noirs ont comparu devant la cour correctionnelle et condamnés à l'a-mende de 20 dollars, ou 30 jours de prison. Aron Rosen a été arrêté et écroué, pour recel de marchandises.

LE BATAILLON WASHINGTON ARTILLERY.

Partira aujourd'hui pour le Camp Stafford.

Le major Allison Owen, commandant le Bataillon Washington Artillery, a reçu l'ordre du secrétaire de la guerre de tenir le bataillon prêt à partir samedi pour le camp de ralliement à Alexandria. Les adieux des soldats aux cit-yens de la Nouvelle-Orléans se sont faits hier. Le bataillon a défilé sur les principales rues de la ville. Il a été cassé en revue par le maire Behrman et les notabilités municipales. Le départ aura lieu à 5 heures de l'après-midi, via le chemin de fer Texas & Pacific.

UN POLICIER PATRIOTIQUE.

Obtient un congé indéfini pour s'enrôler dans l'armée américaine.

L'agent de police Adolphe Anderson s'est enrôlé dans l'Artillerie Washing-ton. Il a obtenu un congé indéfini du surintendant Reynolds, qui l'a félicité de son patriotisme. Le surintendant a annoncé que tout policier désireux d'aller au front sera accordé le même privilège, et à son retour sa place lui sera réservée comme membre de la po-lice. Le policier Anderson est âgé de 33 ans et a une épouse qui demeurera avec sa famille durant son absence.

Poursuite abandonnée.

Le gouvernement des Etats-Unis a renoncé à poursuivre devant la Cour Fédérale de District, Mme Florence Ley, inculpée d'avoir de s'être servie de la maille des Etats-Unis dans l'in-tention de frauder. Mme Ley aurait prétendu être héritière d'une grande fortune et elle se proposait de faire construire un grand hôpital à la Nou-velle-Orléans. Elle était accusée d'a-voir obtenu par correspondance des contributions à cet effet pour ajoutée à la somme de cent mille dollars qu'elle aurait prétendu être sa part du fonds de construction.

Décès de M. H. M. Carter.

Après une maladie de longue durée, M. Henry M. Carter, âgé de 50 ans, de-puis 20 ans au service de l'internal re-venu fédéral, à la Nouvelle-Orléans, est mort à sa demeure, 533 avenue Nord-Carrollton. M. Carter était le neveu du colonel J. J. Carter, de Minden, La. M. Carter était né à Minden, où il a été éduqué. Il laisse une sœur, Mm. A. Bozman, de Shreveport.

Rétabli. Theford's Black Draught est le meilleur remède dont je me suis servi, écrit J. A. Steelman, de Pattonville, Texas. "J'ai souffert terriblement d'une maladie de foie et je ne pou-vais trouver aucun soulage-ment. Les médecins déclara-ient que j'étais poitrinaire. Je ne pouvais pas travailler du tout. Finalement j'ai essayé

THEFORD'S Black-Draught et à ma grande surprise je suis devenu mieux, et aujourd'hui suis aussi bien qu'un homme. Theford's Black Draught est un bon cathartique, c'est un remède végétal pour le foie qui a corrigé les irrégularités du foie, de l'estomac et des in-testins pendant plus de 70 ans. Achetez un paquet aujourd'hui. Insistez à ce qu'on vous donne le véritable de Theford. E-70.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

M. George Ferrier, Jr., légèrement contusionné.

En essayant de prendre des docu-ments qui étaient sur une étagère, dans le bureau du contrôleur de la ville, M. George Ferrier, Jr., secrétaire du conseil de ville, a été heurté par l'éventail électrique de plafond, et a été blessé au front et à l'œil gauche. Il a été pansé à l'Infirmierie Touro.

Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL. Observations prises vendredi à 8 heures du soir. SAMEDI 24 Juin 1916. Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs - Temps probablement clair; vents du sud.

TEMPERATURE.

Table with 2 columns: Location and Temperature. Locations include Nouvelle-Orléans, Lake-Char, Little Rock, Mobile, Montgomery, Savannah, Memphis.

BULLETIN FINANCIER.

Table with 2 columns: Location and Price. Locations include Nouvelle-Orléans, Lake-Char, Little Rock, Mobile, Montgomery, Savannah, Memphis.

Chronique de la Ville Bureau de l'Etat Civil

Naisances. Mme John Villoneier, 3384 Aubrey, une fille. Mme Rubin Blitt, 2822 Washington, une fille. Mme Henry Lewis, 1308 Carondelet, une fille. Mme Louis Gasper, Miro et Keriere, une fille. Mariages. Theo Wegener et Mlle Adeline Amerland. Anasie Forstall et Mlle Josephine Michel. Constant Torunan et Mlle Anne Genserso. A. Di Gerolamo et Mlle Lucie Centanaro. P. Bernice et Mlle Anna Mamie. F. Landry et Mlle Pauline Victor. Vincent Lawrence et Mlle Rosa Berthelot. Fred Hamilton et Mme Dora Hart, veuve Fred Bergman. Les noces de Mlle Sophie Bastianr. Harrison Miller et Mlle Veronica Parcol. John Weiss et Mlle Vera Hoyt. Décès. Rev. Père Joseph Allenbach, 55 ans, Dallas, Texas. Charles Pouchoux, 59 ans, 629 St-Pierre. Mme Charles Deffes, 35 ans, 618 Tricot. Mme Jane Stanley, 85 ans, Corsicans, Texas. George Munster, 57 ans, 331 Tricot. Minnie Scott, 24 ans, Hôpital Français. Mme Augustus Vreeland, Hôtel Dieu. Anatole Bachemier, 31 ans, 4733 Nouveaux-Orléans. Henry W. Carter, 56 ans, 533 Carrollton. Mary Baker, 38 ans, Hôpital de Charité.

FEUILLETON DE L'ABELLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Les Deux Petites GRAND ROMAN PARISIEN

Par HENRI KEROUX (Suite.)

Il est si bon qu'il se chagrine de la disparition de Geneviève. Et avec cette bienveillance attendrie qu'un témoin aux vieillards et aux enfants, elle disait: - Voyons, mon petit père, il ne faut pas vous désolez ainsi! Vous aggravez votre état sans rien ajouter aux chances que l'on a d'ar-river jamais à la vérité! Mais à plusieurs reprises, Julien avait déclaré avec une impatience douloureuse: - Et cependant, je jurerais que M. de Salavédra paraît avoir quelque chose de très grave à dire. Voyez l'expression de ses yeux! Comme ses prunelles, par instants, brillent d'un éclat singulier!... On dirait qu'elles vont parler! Et tous ceux qui se trouvaient là, impressionnés malgré eux par ces pa-

roles, en dépit de leur invraisem-blance, se penchaient de nouveau avec angoisse, considérant ces regards, tentant de plonger au fond, d'aller jus-qu'au cerveau, de découvrir ce qui pouvait bien s'y cacher. Hélas! n'était-il pas enfantin de s'é-carer dans de semblaables supposi-tions? Qu'est bien pu avoir à faire con-naître le malade? Que pouvait-il savoir de plus que ne savaient les autres? Ah! s'il leur eût été possible de soupçonner la vérité! Si, possédant le don d'ubiquité, ils eussent eu le loisir de pénétrer dans les appartements intimes de M. de Sa-lavédra et d'assister au supplice atroce auquel quotidiennement le mal-heureux était soumis! Mais comment leur eût-il été possi-ble de se douter des scènes dont était le théâtre la luxueuse chambre à coucher dans laquelle, la soirée finie, quand chacun regagnait son lit, Ber-nard, le fidèle infirmier du duc, nous-fait doucement le fauteuil mécanique du paralytique? Comment Berthe aurait-elle pu dé-viser le bureau impeccable et fi-erce, sous le serviteur plein d'atten-tions délicates et de soins intelligents, aux mains dignes, en toute confiance, elle laissait son mari, après avoir pris congé de celui-ci. - Madame la duchesse peut être tranquille, déclarait cette espèce d'in-firmier improvisé; j'ose affirmer que jamais aucun malade n'a été soigné

comme l'est monsieur le duc. Et quand Berthe, en dépit de la dou-leur cruelle qui la poignait manifes-tait le désir de prolonger sa visite au-près du malade, l'hypocrite Alcide se protestait: - Que madame la duchesse prenne un repos dont elle a grand besoin; je suis amplement pour veiller M. le duc, en attendant le retour de Bap-tiste. Sa voix avait des intonations de commisération profonde, qui allaient au cœur de la pauvre femme. Et elle se retirait complètement rassu-rée, pour aller pleurer en toute li-berté dans sa chambre. Mais une fois la porte close et le verrou tiré, la scène changeait. - Eh! Eh! mon p'tit père, faisait Alcide, rejetant le masque d'hypocrite qu'il avait su si bien se coller au vi-sage; comment trouves-tu que je te trouve? Ça marche t'y assez bien, ma petite combine? - Vois-tu, fallait un truc comme ça pour jeter un peu de distraction dans ce grand diable de château, où on s'ennuie à cent francs l'heure. Cherchez la demoiselle à M'sieu Jean Villeroy! - V'la l'ouveau jeu de l'année, l'amusement des enfants la tranquillité des parents!... Hein? C'est pas chouette d'avoir trouvé ça? un peu, mon neveu! Quant à toi, mets la main dessus, ça, le leur défends bien à tous. Y sont pas assez marieuses pour ça!

Y s'y perdront leur latin... La demoiselle est envolée, elle ne reviendra pas de sitôt; ou du moins, elle reviendra quand ma fille, ma chère petite Geneviève, qu'on appelle Renée, aura épousé le cheri de son cœur. Quand on pense que ce nigaud de Julien avait été assez bête d'en pincer pour cette petite bébécasse, tandis qu'il avait à ses côtés une belle fille qui se mourait d'amour pour lui; et richis-sime avec ça... Faut-il qu'il soit poire, tout d'même, ce gigolo-là! Heureusement que la Providence ouvrait l'œil!... La Providence, c'est bibi, qui a réta-bli les choses comme il fallait qu'elles soient, et bientôt, vraisemblablement, les journaux mondains publieront la nouvelle des fiançailles de mademoi-selle Renée de Salavédra, fille du duc richissime, avec M. Julien de Quincy. Et alors, moi qui aurai travaillé au bonheur de ma fille, de notre fille, car elle est un peu à nous deux s'pas, mon vieux, not' petite duchesse?... Je pour-rai finir d'un zepros bien gagné... Ça y est pas pour dire, mais c'est bien des traces, bien des fatigues. Il disait tout cela d'une voix comi-quement languie, allongé bêtement sur une chaise longue, enveloppant le malade d'un regard moqueur. - Oui, oui, répétait-il je lis dans tes pauvres yeux la compassion dont ton âme est pleine pour moi. Pour un peu, tu irais de la larme! Mais tu, pas t'frapper! mon vieux.

J'ai de l'énergie, et avec ça une bonne santé, je saurai me défendre contre les émotions, et j'aurai la force de vivre assez pour jouir du bonheur de ma chère fille et la voir faire à son père une vieillesse pleine de calme et de confortabilité. Puis il délaissait de rire, mis féroce-ment en joie par la vue de ce misé-riable visage figé dans une immobilité tragique, que l'expression désespérée et haineuse du regard faisait plus im-pressionnante encore. - Oui, oui, je comprends parfaite-ment, ricanaît Alcide. T'as pas besoin de parler pour que je devine toutes les bonnes choses que tu voudrais me dire. Pas nécessaire d'être sorcier pour ça. Tu ne m'aimes pas, pas vrai? Tu voudrais que les cinq cent mille tonnerres du diable me tombent sur la coloquinte. Eh bien! mon vieux duc, laisse-moi te dire que c'est pas juste de raison-ner ainsi, qu'ça indique même une bien vilaine nature. Car enfin, rends-toi compte; t'as pris ma fille autrefois, c'pas? Y n'est qu'juste que t'te prenne la-tienne à mon tour. Nous sommes quittes. Tu vois bien, tu n'as rien... prouve-moi que tu penses comme moi! Alors, si on est d'accord, nous deux, pas besoin de nous disputer. Et t'opé là, mon vieux Salavédra! Il prenait la main du malade, le soulevait inerte, et le laissait retomber

la sienne, en éclatant de rire. Et chaque soir, c'était la même scène qui se répétait avec quelques variantes dans le texte, mais toujours dans le même esprit torturant et cruel. C'est à dire que les supplices des damnés ne sont rien auprès des souff-rances que ce misérable infligeait à sa victime. Puis, Alcide le mettait au lit, le bor-dait comme il eût fait d'un enfant et passait dans le cabinet adjacent, où un lit lui avait été dressé de façon à ce qu'il pût être à portée de son malade, car à présent, il passait toute la nuit auprès de lui, Baptiste ne le veillant plus que dans la journée. C'était au rez-de-chaussée que, maintenant, on avait installé le duc et son gardien; de cette façon, on pou-vait commodément rouler dans le pare-til fauteuil où il passait ses journées, immobile comme une statue. Alcide avait beaucoup insisté pour cette installation qui rendait faciles ses petites sorties nocturnes; une fe-mêtre enjamée, et il était dans le pare-d'oh, prestement, il gagnait Crécy à bicyclette. Le lendemain du jour où la Môme était allée à Paris, suivant ses instruc-tions, jeter à la poste la lettre écrite par l'infatigable Geneviève, le miséra-ble Bernard, en mettant au lit le duc de Salavédra, lui dit avec cette fami-liarité dont il usait couramment en-vers sa victime: - Mon vieux, y a du nouveau, et je t'aime tellement que je veux qu'tu sois le premier à le connaître.